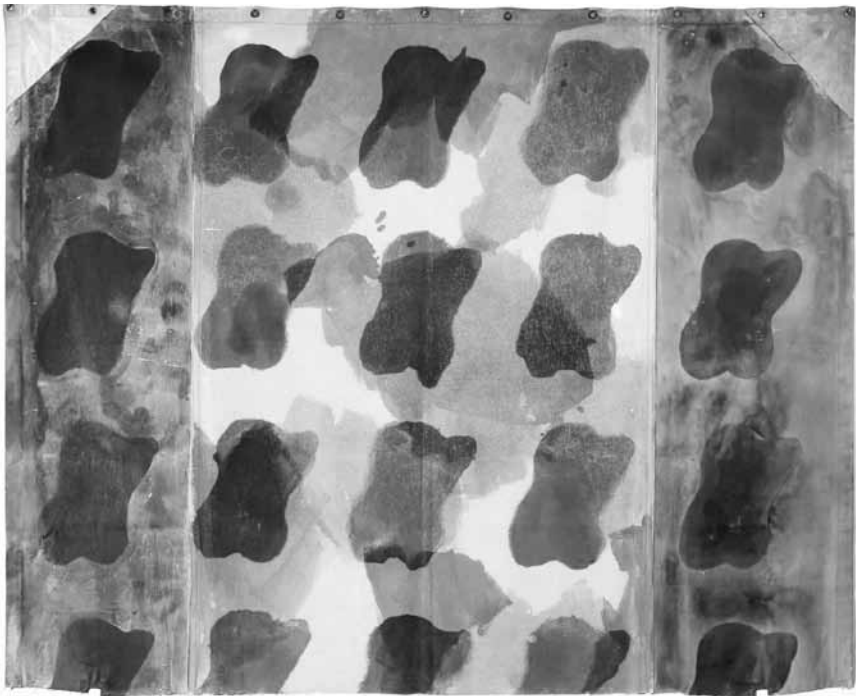


EXPO



Le MNHA présente jusqu'au 24 octobre « Supports/Surfaces : Viallat & Saytour », en mettant en valeur sa vaste collection d'œuvres de l'éphémère mouvement artistique français (1966-1972).

Clervaux

**Donovan Wylie : North Warning System**  
photographies, jardin de Lélise  
(montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96),  
jusqu'au 8.4.2022, en permanence.

**Evgenia Arbugaeva : Mammoth Hunters**  
photographies, jardin du Bra'Haus II  
(montée du Château. Tél. 26 90 34 96),  
jusqu'au 22.10, en permanence.

**Jeroen Hofman : Zeeland**  
**LAST CHANCE** photographies,  
Arcades II (montée de l'Église.  
Tél. 26 90 34 96), jusqu'au 15.8,  
en permanence.

**Paolo Verzzone : Arctic Zero**  
photographies, Échappée belle  
(pl. du Marché. Tél. 26 90 34 96),  
jusqu'au 24.9, en permanence.

**Santeri Tuori : Forest & Sky**  
photographies, Schlossgaart (montée  
du Château. Tél. 26 90 34 96),  
jusqu'au 25.3.2022, en permanence.

Diekirch

**Ons zerschloen Dierfer**  
der Wiederaufbau Luxemburgs  
(1944-1960), Musée d'histoire(s)  
(13, rue du Curé. Tél. 80 87 90-1),  
bis zum 5.9., Di. - So. 10h - 18h.

Dudelange

**Eline Benjaminsen : Collapsed Mythologies. An Annex to the Geofinancial Lexicon**  
photographies, Waassertuerm  
(1b, rue du Centenaire.  
Tél. 52 24 24-303), jusqu'au 29.8,  
me. - di. 10h - 18h.

**Frauke Huber & Uwe H. Martin : Landrush. Ventures into Global Agriculture**  
multimedia installations,  
Pomhouse (1b, rue du Centenaire.  
Tél. 52 24 24 1), until 29.8,  
Wed. - Sun. 12h - 18h.

« L'expo nous fait prendre conscience  
que ce que nous consommons tous les  
jours a d'une manière ou d'une autre  
un impact sur la viabilité et durabilité  
de nos écosystèmes. »  
(Nuno Lucas Da Costa)

**Marie Sommer : L'œil et la glace**  
photographies, Centre national de  
l'audiovisuel (1b, rue du Centenaire.  
Tél. 52 24 24-1), jusqu'au 29.8, ma. - di.  
10h - 22h..

Echternach

**Den Demokratielabo**  
à la découverte de la démocratie et  
de la société, Trifolion(2, porte Saint-  
Willibrord. Tél. 26 72 39-1), jusqu'au  
28.8, lu. - je. 10h - 18h, ve. 17h - 19h.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

**Musée national de la Résistance** transitoire  
(128, rue de l'Alzette. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette,  
ma. - di. 14h - 18h.  
**Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain**  
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, lu., me., ve. - di.  
11h - 19h, je. 11h - 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.  
**Musée national d'histoire naturelle**  
(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, ma. - di. 10h - 18h.  
Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.  
**Musée national d'histoire et d'art**  
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di.  
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1.  
Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.  
**Lëtzebuerg City Museum**  
(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me.,  
ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 +  
26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.  
**Musée d'art moderne Grand-Duc Jean**  
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h,  
me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés 10h - 18h.  
Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.  
**Musée Dräi Eechelen**  
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h,  
me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1.  
Ouvert le 15.8 et 26.12 jusqu'à 18h.  
**Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg**  
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg,  
me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11,  
25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.  
**The Family of Man**  
(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux,  
me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

## EXPOTIPP

## EXPO

PHOTO : NUNO LUCAS DA COSTA



PEINTURE

# United Colors

Nuno Lucas da Costa

**La Ruth Gallery du Casino 2000 présente encore les deux prochains weekends « The Power of Color » d'Alexandre Elenga : une exposition littéralement colorisée autour des préjugés sur la couleur de peau.**

S'il y a bien une expo qui nous imprime de la bonne humeur solaire en pleine « silly season » aoûtienne, la réponse se trouve du côté de Mondorf-les-Bains. Le jeune artiste Alexandre Elenga, né en 1997 à Brazzaville, mais vivant et travaillant à Persan (France), y orchestre une symphonie de couleurs éclatantes tout en dépeignant un sujet sérieux : celui des discriminations liées à la couleur de peau. Depuis que l'homme blanc décida de se mêler aux latitudes subsahariennes pour y extorquer des richesses et surtout entreprendre l'une des plus grandes aberrations de l'histoire de l'humanité, celle de la traite négrière, il n'a cessé de piétiner le destin de l'homme noir. Néanmoins, le jeune Alexandre Elenga se présente au public en mode fair-play et aucunement revanchard. Les quatorze peintures du jeune artiste congolais nous contaminent avec cette africanité imprégnée d'allégresse capable de surmonter les pires désarrois. La preuve la plus éclatante nous est transmise à travers le tableau

« Marronnage (fuite d'esclave) », qui met en scène un individu exploité se libérant de ses chaînes, le tout orné de couleurs printanières insistant non sur les exactions subies par cet être humain, mais plutôt sur l'avènement d'un nouveau départ et d'une nouvelle vie. En interview, visible dans les locaux de l'exposition, Alexandre Elenga nous invite tous à « faire notre propre marronnage face à notre condition d'esclaves de la société ».

L'approche d'Elenga, jeune artiste en devenir, est moderne. Toutes ses peintures révèlent déjà une marque de fabrique qui lui est très propre, c'est-à-dire celle d'attribuer des couleurs primaires aux différentes composantes de l'anatomie humaine. L'artiste cherche ainsi à brouiller les pistes et à flouter la partie raciale des sujets. L'artiste met également en évidence la femme sous divers angles, en évoquant la maternité ou tout simplement la beauté féminine. À titre d'exemple, avec le tableau « Black or White », l'artiste nous oblige à comprendre que questionner la beauté sous le prisme de la couleur est tout simplement une attitude insensée. Elenga ne nous fait aucunement la morale : son message est rassembleur et fraternel, nullement victimaire. Prônant « l'être humain 2.0 », il met

surtout en valeur l'essence humaine et l'être humain en tant que tel, qui doit cependant aujourd'hui encore se confronter à des préjugés aussi sots que ceux liés à la couleur de peau. C'est sans doute pour cela que certaines figures des tableaux portent des gants de boxe, nécessaires à ce combat quotidien.

Ce mépris racial est vite mis de côté lorsqu'il s'agit de conclure des affaires juteuses et douteuses avec des chefs d'État à l'éthique encore plus douteuse, ou lorsqu'il s'agit de faire appel à de la main-d'œuvre pour exécuter les basses besognes ou encore pour accomplir toutes sortes d'exploits sportifs. On pense bien sûr aux tout récents Jeux olympiques de Tokyo et aux athlètes d'origine africaine qui remportèrent des médailles pour des nations occidentales chantant fièrement leurs hymnes nationaux. Pour celles et ceux qui confondent toujours facteur social avec facteur racial, et pour rester dans l'univers de la peinture, Picasso conseillait : « Ne contredis jamais un con. Si tu attends un peu, il le fera de lui-même ».

Jusqu'au 22 août à la Ruth Gallery du Casino 2000.

## Esch

## La Cité des sciences

l'histoire de la reconversion de la friche industrielle de Belval et de la construction de la Cité des sciences à Belval, Maison de l'innovation (5, av. des Hauts-Fourneaux), jusqu'au 31.10, me. - ve. 10h - 19h, sa. 10h - 18h + di. 14h - 18h.

## Paul Kirps : Module 3 - Section B

installation, Annexe22 (pl. de la Résistance), jusqu'au 11.9, je. + ve. 14h - 18h, sa. + di. 11h - 18h, visible de l'extérieur en permanence. Fermé les jours fériés.

## Schaufenster 3

Werke von Armand Quetsch et Caecilia Tripp, Korschthal (29-33, bd Prince Henri), bis zum 29.8., durchgehend.

## Esch-sur-Sûre

## Keep Your Eye on the Planet

45 créations brodées, Duchfabrik (15, rte de Lultzhausen. Tél. 89 93 31-1), jusqu'au 26.9, lu., ma., je. + ve. 10h - 12h + 14h - 18h, sa. + di. et jours fériés 14h - 18h.

Dans le cadre du festival Water Walls.

## Migration 2 : « Ensemencement » de Justine Blau

**NEW** installation, Saendgen, du 7.8 au 29.8, en permanence.

Dans le cadre du festival Water Walls.

## Nénuphars

installation cinétique, sonore, interactive et flottante du collectif MAD TRIX, barrage 3 (3, rue du Moulin), jusqu'au 25.9, en permanence.

Dans le cadre du festival Water Walls.

## Eupen (B)

## Alexandra Tretter: Die Module spielen verrückt

**LAST CHANCE** Malerei, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b. Tel. 0032 87 56 01 10), bis zum 15.8., Fr. - So. 13h - 18h, Anmeldung erforderlich: telefonisch oder info@ikob.be

## Helen Anna Flanagan: Gesticulating ... Wildly

**LAST CHANCE** Videos, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst

## EXPO

(Rotenberg 12b. Tél. 0032 87 56 01 10),  
bis zum 15.8., Fr. - So. 13h - 18h,  
Anmeldung erforderlich:  
telefonisch oder [info@ikob.be](mailto:info@ikob.be)

Führungen mit Brenda Guesnet in  
Anwesenheit der Künstlerin an diesem  
So., dem 15.8. um 14h (GB), 15h (D) +  
16h (F), Einschreibung erforderlich.

## Kopstal

## Open Air Expo

œuvres de Chiara Dahlem,  
Assy Jans, Menny Olinger,  
Rafael Springer et Laurent Turping,  
jardin privé (2, val des Romains.  
Tél. 621 29 07 50), jusqu'au 15.9,  
en permanence.

## Lasauvage

## Manette Fusening : À bord

installation, Minett Park Fond-de-Gras  
(Tél. 26 50 41 24), jusqu'au 29.8,  
je. - di. 14h - 18h.

## Lorentzweiler

Jean-Luc Koenig:  
Grenzlandschaft ëmranden

kënschtlereche Bléck op d'Gemeng  
Luerenzweiler, op der Vëlospist  
tëschent „Nei Aarbecht“ an Hënsdref,  
bis den 29.5.2022, permanent.

## Störende Wahrheiten

mit Werken von Chiara Dahlem,  
Jerry Frantz, Claudia Passeri,  
Gilles Pegel und Nora Wagner,  
route de Luxembourg „N7“,  
bis zum 3.10., durchgehend.

[stoerende-wahrheiten.com](http://stoerende-wahrheiten.com)

„Kunstobjekte unvermittelt in die  
Landschaft zu stellen, ist weit von  
Kunst im öffentlichen Raum entfernt,  
die eine offene Debatte anstößt“ (is)

## Luxembourg

## 6x7x20(+1)

œuvres entre autres de Jhemp Bastin,  
Yvette Gastauer et Assy Jans,  
Chambre des salariés  
(63, rue de Bonnevoie), jusqu'au 10.9,  
lu. - ve. 10h - 18h.

Dans le cadre du Gare Art Festival.

Andrei Varabyou :  
The Wind Rose

sculptures, Neimënster  
(28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1),  
jusqu'au 10.9, tous les jours 10h - 18h.

Dans le cadre du Gare Art Festival.

Benedetto Bufalino :  
Laby-Foot

installation, centre national sportif et  
culturel d'Coque (2, rue Léon Hengen),  
jusqu'au 5.9, en permanence.

## Biodiversity in Focus

Musée national d'histoire naturelle  
(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1),  
jusqu'au 22.8, ma. - di. 10h - 18h.

## Brigitte Feierstein

peintures, Schroeder & associés  
(13, rue de l'Innovation),  
jusqu'au 22.12, lu. - ve. 8h - 17h.

## Contact Tracing

**ONLINE** films et vidéos d'artistes de la  
collection du Mudam, jusqu'au 6.9.

[mudam.com/fr/expositions/contact-tracing](http://mudam.com/fr/expositions/contact-tracing)

„Das Online-Screening-Programm  
thematisiert Begegnungen und will  
eine Brücke zur Corona-Pandemie  
schlagen. Die schwankt allerdings  
erheblich.“ (is)

Cristina Dias de Magalhães :  
Instincts. Same but Different

photographies, parc de Merl,  
jusqu'au 30.9, en permanence.

« L'expo peut se visiter de façon  
tantôt ludique tantôt introspective.  
Elle éveillera auprès du visiteur et  
de la visiteuse cet instinct inné de la  
paternité ou de la maternité. »  
(Nuno Lucas da Costa)

Des gens et des rues -  
100 ans Pol Aschman

« Ratskeller » du Cercle Cité (rue du  
Curé. Tél. 47 96 51-33), jusqu'au 26.9,  
tous les jours 11h - 19h.

« La rétrospective célèbre le  
photographe qui a su captiver  
l'essence de l'époque de l'après-  
guerre jusque dans les années 1980 de  
manière presque inégalée. » (lc)

Dominique Auerbacher/  
Holger Trülzsch :  
Les paysages du Kairos

photographies, Villa Vauban  
(18, av. Émile Reuter.  
Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 12.9,  
lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h,  
ve. nocturne jusqu'à 21h.

Dans le cadre du Mois européen de la  
photographie.

Visite guidée le ve. 20.8 à 18h30.

## Enfin seules

photographies de la collection  
Archive of Modern Conflict,  
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean  
(3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),  
jusqu'au 19.9, je. - lu. 10h - 18h,  
me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés  
10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB),  
sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F),  
di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).  
Visite supplémentaire ce di. 15.8 à  
16h (L), inscription obligatoire.  
« Ask Me », médiateurs-trices  
disponibles les sa. et di. 10h - 18h.  
Visites pour enfants les ve. 13.8 et  
20.8 (L), le me. 18.8 à 15h (F) (> 6 ans),  
inscription obligatoire.  
Visite en famille ce sa. 14.8 à 10h (GB),  
inscription obligatoire.  
« Mat Boma a Bopa » visite guidée  
pour enfants avec leurs grands-  
parents le lu. 16.8 à 15h (L) (> 6 ans),  
inscription obligatoire.

« Une expérience muséale centrée sur  
la vie terrestre sans animaux ni êtres  
humains, où l'existence est surtout  
végétale. » (Nuno Lucas da Costa)

## Exposition d'été

les artistes de la galerie,  
galerie Schortgen (24, rue Beaumont.  
Tél. 26 20 15 10), jusqu'au 15.9,  
ma. - je. 13h30 - 18h, ve. + sa.  
10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

## Gare Art Festival

parcours de sculptures, quartier de la  
Gare, jusqu'au 10.9, en permanence.

[gareartfestival.com](http://gareartfestival.com)

## Gleef dat net!

Verschörungstheorien, gestern und  
heute, Lëtzebuerg City Museum  
(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45-00),  
bis zum 16.1.2022, Di., Mi., Fr. - So.  
10h - 18h, Do. 10h - 20h.

Führungen am So. 15.8. (GB)  
und 22.8. (F) um 11h,  
Do. 19.8. um 18h30 (D).  
Virtuelle Führung: [citymuseum.lu/de/  
exhibition/gleef-dat-net](http://citymuseum.lu/de/exhibition/gleef-dat-net)

« À un moment où les fake news  
se propagent à une vitesse quasi  
sidérale, l'exposition arrive à un  
moment plus qu'opportun. Il s'agit  
surtout d'une belle occasion d'ouvrir  
les yeux à quelques esprits crédules  
qui ne cessent d'avaloir des théories  
fumeuses en tout genre. »  
(Nuno Lucas da Costa)

## Group Show

œuvres d'Éric de Ville, Flore Fouilloy,  
Franca Ravet, Saida Sattarova, Pablo  
Schwickert et Bernadette Snyers,  
Mob-Art Studio (56, Grand-Rue.  
Tél. 691 10 96 45), jusqu'au 18.9,  
ma. 14h - 18h, me. - sa. 10h30 - 18h et  
sur rendez-vous.

Géisskan Kollektiv :  
hA.I.ku - A.I. & Haiku

installation interactive,  
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean  
(3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),  
jusqu'au 29.8, je. - lu. 10h - 18h,  
me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés  
10h - 18h.

Jan Voss : Tumult -  
Un été français à Luxembourg

peintures, Nosbaum Reding  
(2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55),  
jusqu'au 28.8, ma. - sa. 11h - 18h et sur  
rendez-vous.

Leonor Antunes :  
Vides, intervalles et jonctions

sculptures, Musée d'art moderne  
Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen.  
Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 14.11, je. - lu.  
10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h.  
Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB),  
sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F),  
di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).  
Visite supplémentaire ce di. 15.8 à  
16h (L), inscription obligatoire.  
« Ask Me », médiateurs-trices  
disponibles les sa. et di. 10h - 18h.  
Visites pour enfants les ve. 13.8 et  
20.8 (L), le me. 18.8 à 15h (F) (> 6 ans),  
inscription obligatoire.  
Visite en famille ce sa. 14.8 à 10h (GB),  
inscription obligatoire.  
« Mat Boma a Bopa » visite guidée  
pour enfants avec leurs grands-  
parents le lu. 16.8 à 15h (L) (> 6 ans),  
inscription obligatoire.

« Même si le visiteur et la visiteuse  
resteront un peu sur leur faim en  
raison de l'espace réduit, il leur sera  
impossible d'être indifférents à ce  
mélange d'ingéniosité et de créativité  
dans un espace unique, sans doute le  
plus noble du musée. »  
(Nuno Lucas da Costa)

Les 25 ans de la  
collection Mudam

sélection d'une quarantaine d'œuvres,  
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean  
(3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1),  
jusqu'au 3.10.2022, je. - lu. 10h - 18h,  
me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés  
10h - 18h.

## EXPO

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F). Visite supplémentaire ce di. 15.8 à 16h (L), inscription obligatoire. « Ask Me », médiateurs-trices disponibles les sa. et di. 10h - 18h. Visites pour enfants les ve. 13.8 et 20.8 (L), le me. 18.8 à 15h (F) (> 6 ans), inscription obligatoire. Visite en famille ce sa. 14.8 à 10h (GB), inscription obligatoire. « Mat Boma a Bopa » visite guidée pour enfants avec leurs grands-parents le lu. 16.8 à 15h (L) (> 6 ans), inscription obligatoire.

**Légionnaires**

parcours de guerre et de migrations entre le Luxembourg et la France, Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), jusqu'au 28.11, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les di. 15.8 (GB) et 22.8 (D) à 15h, le me. 18.8 (F) à 17h.

**Marc Theis : (In) Progress**

photographies, Bibliothèque nationale du Luxembourg (37d, av. John F. Kennedy. Tél. 26 55 91-00), jusqu'au 11.9, ma. - ve. 10h - 20h, sa. 9h - 18h. Fermé les jours fériés.

Visite guidée avec l'artiste ce sa. 14.8 à 11h, inscription obligatoire.

« Combiner photographie architecturale et poésie contemporaine est a priori une bonne idée, mais (...) malgré des contributions de qualité, la sauce ne prend pas. » (lc)

**Marie-Odile Turk : Natures chatoyantes**

peintures, Subtile Showroom-Gallery (21a, av. Gaston Diderich), jusqu'au 5.9, je. - sa. 11h - 18h, di. 10h - 13h.

**Mary-Audrey Ramirez : Graveyard Escape**

installation, Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé), jusqu'au 22.8, en permanence.

**Pavillon réalité virtuelle 2021**

Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 31.8, tous les jours 10h - 18h.

**Portrait of a Young Planet**

œuvres de la collection autour de la question de la représentation de



Le festival international d'arts numériques «Les Constellations de Metz» est à voir dans toute la ville de Metz, encore jusqu'au 4 septembre.

l'humanité au début du 21e siècle, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 13.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F). Visite supplémentaire ce di. 15.8 à 16h (L), inscription obligatoire. « Ask Me », médiateurs-trices disponibles les sa. et di. 10h - 18h. Visites pour enfants les ve. 13.8 et 20.8 (L), le me. 18.8 à 15h (F) (> 6 ans), inscription obligatoire. Visite en famille ce sa. 14.8 à 10h (GB), inscription obligatoire. « Mat Boma a Bopa » visite guidée pour enfants avec leurs grands-parents le lu. 16.8 à 15h (L) (> 6 ans), inscription obligatoire.

**Pour Élise**

la collection Hack et l'art à Paris à la Belle Époque, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 10.10, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F), les sa. 15h (GB) et les di. 15h (D/L).

« L'expo ne porte pas un regard critique sur les artistes présentés. Il s'agit plutôt d'une exploration minutieuse qui invite à compléter les zones d'ombre de la vie de Hack par l'imagination. En combinaison avec une mise en scène soignée, qui par moments évoque une théâtrale atmosphère domestique, la dédicace à Élise Hack est certes simple mais réussie. » (Maria Elorza Saralegui)

**Rethinking Landscape**

photographies, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 17.10, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

Visite guidée le je. 19.8 à 18h (F) et le di. 22.8 à 15h (D), inscription obligatoire.

**Rethinking Nature/ Rethinking Landscape**

photographies, œuvres entre autres de Vanja Bucan, Maria-Magdalena Ianchis et Anastasia Mityukova, Arendt & Medernach (41a, av. J. F. Kennedy. Tél. 40 78 78-1), jusqu'au 5.9, sa. + di. 9h - 18h.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

**Robert Brandy face à lui-même - 50 ans de carrière**

peintures, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 28.11, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visite guidée ce di. 15.8 à 15h (F), inscription obligatoire.

« Je sens l'art - l'art communique avec moi », visite thématique le sa. 21.8 à 15h (L), inscription obligatoire.

« Bolitho Blane - Un avatar tout feu, tout charme », visite thématique avec Nathalie Becker le di. 22.8 à 15h (F), inscription obligatoire.

**Supports/Surfaces : Viallat & Saytour**

peinture française moderne de la collection du MNHA, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 24.10, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visite virtuelle : [mnha.lu/fr/expositions/supportsurfaces-viallat-et-saytour](https://mnha.lu/fr/expositions/supportsurfaces-viallat-et-saytour)

**Suzanne Lafont : How Things Think**

**LAST CHANCE** photographies, Erna Hecey Luxembourg (20c, bd Emmanuel Servais. Tél. 621 24 51 04), jusqu'au 14.8, sur rendez-vous uniquement : [office@ernahecey.com](mailto:office@ernahecey.com)

**Thierry Noben : P comme photo**

photographies, Fortuna banque (130-132, bd de la Pétrusse), jusqu'au 31.8, lu. - ve. 8h15 - 12h + 14h - 16h30.

**Tibet, 60 ans d'exil**

**ONLINE** jusqu'au 31.12.

[cercle.lu/evenements/online-exhibition-tibet-60-years-of-exile](https://cercle.lu/evenements/online-exhibition-tibet-60-years-of-exile)

« Quelquefois, il est bon de rappeler à notre esprit les luttes qui se déroulent loin de nos frontières ; l'exposition le fait avec intelligence, préférant d'une manière non violente la persuasive illustration de destins individuels à la confrontation directe. » (ft)

**Tito Mouraz : Fluvial**

photographies, Camões - centre culturel portugais (4, pl. Joseph Thorn. Tél. 46 33 71-1), jusqu'au 3.9, lu. - ve. 9h - 17h30.

« L'exposition imprimera une sympathique bouffée d'air au visiteur et à la visiteuse, d'origine portugaise ou non, et une insatiable envie de s'adonner aux plaisirs aquatiques cet été. » (Nuno Lucas da Costa)

**Triennale Jeune Création 2021 - Brave New World Order**

œuvres entre autres de Morgane Britscher, João Freitas, Jean-Baptiste Grangier, Suzan Noesen et Marina Uribe, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45) et galerie des Rotondes (pl. des Rotondes), jusqu'au 29.8, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne

## EXPO

jusqu'à 21h et lu., me., ve. - di.  
13h - 19h, je. 13h - 21h.

« Sous le thème 'Brave New World Order', la triennale Jeune Création se concentre sur les artistes né-e-s entre 1980 et 1990. Si certaines œuvres sont intéressantes, on constate tout de même un certain amour du conformisme aux dépens de la subversion. » (lc)

### Un été français à Luxembourg

œuvres entre autres de Sylvie Auvray, Camila Oliveira Fairclough et Alain Séchas, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), jusqu'au 28.8, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

### Une promenade à travers l'art

peintures et sculptures européennes, 17e - 19e siècles, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 12.9, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 19h (F), sa. 16h (GB) et di. 16h (D/L).

### Wang Aijun

**ONLINE** peintures, galerie d'art Xun (5-7, rue Munster), jusqu'au 31.8.

[www.xunartgallery.com](http://www.xunartgallery.com)

### William Kentridge : More Sweetly Play the Dance

dessins, œuvres sur papier, sculptures, films, installations sonores et vidéo, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 30.8, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés 10h - 18h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F). Visite supplémentaire ce di. 15.8 à 16h (L), inscription obligatoire. « Ask Me », médiateurs-trices disponibles les sa. et di. 10h - 18h. Visites pour enfants les ve. 13.8 et 20.8 (L), le me. 18.8 à 15h (F) (> 6 ans), inscription obligatoire. Visite en famille ce sa. 14.8 à 10h (GB), inscription obligatoire. « Mat Boma a Bopa » visite guidée pour enfants avec leurs grands-parents le lu. 16.8 à 15h (L) (> 6 ans), inscription obligatoire.

« Gageons qu'en termes de contenu, il y aura désormais un avant et un après William Kentridge. » (Nuno Lucas da Costa)

### You'll Find Your Peace with Me

**ONLINE** films et vidéos d'artistes de la collection du Mudam, jusqu'au 19.9.

[mudam.com/fr/expositions/youll-find-your-peace-with-me](http://mudam.com/fr/expositions/youll-find-your-peace-with-me)

### Álvaro Marzán : Espace et désir

peintures, Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 28.9, tous les jours 10h - 18h.

### Éric Poitevin

photographies, Fellner Contemporary (2a, rue Wiltheim), jusqu'au 28.8, me. - sa. 11h - 18h.

### Mersch

### Luxemburg und der Zweite Weltkrieg

literarisch-intellektuelles Leben zwischen Machtergreifung und Epuration, Centre national de littérature (2, rue E. Servais. Tél. 32 69 55-1), bis zum 28.11., Mo. - Fr. 9h - 17h.

### Metz (F)

### Aerodream. Architecture, design et structures gonflables, 1950-2020

Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 23.8, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visites guidées ce sa. 14.8 à 11h, les di. 15.8 et 22.8 à 11h, le je. 19.8 à 15h.

« Une expo rétrospective qui nous plonge dans l'aventure des objets gonflables. » (Nuno Lucas da Costa)

### Annette Messenger : Le désir attrapé par le masque

installation, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 20.9, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

### Chagall : Le passeur de lumière

peintures, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 30.8,

lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visites guidées ce sa. 14.8 à 14h (D), ce di. 15.8 à 15h, le ve. 20.8 à 15h.

### Des mondes construits. Un choix de sculptures du Centre Pompidou

Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 18.2.2023, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visites guidées le sa. 21.8 à 11h et le di. 22.8 à 15h.

« Une belle initiation à la sculpture moderniste, avec des exemples pertinents et variés. » (ft)

### Face à Arcimboldo

peintures, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 22.11, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visites guidées ces ve. 13.8 à 15h et sa. 14.8 à 15h.

### Les Constellations de Metz

festival international d'arts numériques, dans toute la ville, jusqu'au 4.9.

Programme complet : [constellations-metz.fr](http://constellations-metz.fr)

### Sketch, de l'esquisse au graffiti

Arsenal (3 av. Ney. Tél. 0033 3 87 74 16 16), jusqu'au 12.9, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

### Mondorf

### Alexandre Elenga : The Power of Color

**ARTICLE** peintures, Ruth Gallery au Casino 2000 (rue Th. Flammang), jusqu'au 22.8, lu. - sa. 10h - 20h, di. 14h - 17h30.

### Remerschen

### Brigitte Beier et Catherine Winandy

**NEW** peintures, Valentiny Foundation (34, rte du Vin), du 19.8 au 29.8, ma. - di. 14h - 18h.



## EXPO



Auf der Suche nach einem neuen Kunstwerk fürs Wohnzimmer? Die Tufa zeigt bis zum 5. September den neuen Bestand der Artothek.

### Sylvie Thein, François Leelere et Christiane Meyer

**LAST CHANCE** curiosités, collages et dessins, Valentiny Foundation (34, rte du Vin), *jusqu'au 15.8. ve. - di. 14h - 18h.*

#### Saarbrücken (D)

### Andrea Neumann: Übergänge

Malerei, KuBa - Kulturzentrum am EuroBahnhof e.V. (Europaallee 25), *bis zum 3.10., Di. - Fr. + So. 15h - 18h.*

*Führung am So. 22.8. um 15h.*

### Best Of. Wunderbar unverkäuflich

**LAST CHANCE** mit Werken von unter anderen Helmut Frank, Marie-Chantal Marx und Pia Welsch, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstr. 1), *bis zum 15.8., Fr. - So. 10h - 18h.*

### Claire Morgan: Joy in the Pain

Installationen, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), *bis zum 6.2.2022, Di. - So. 9h45 - 20h.*

*Führungen am Sa. 14.8. um 11h + 14h und 21.8. um 11h, So. 15.8. und 22.8. um 14h.*

### Gillian Brett: Die Antiquiertheit des Menschen

Skulpturen, Stadtgalerie Saarbrücken (St. Johanner Markt 24. Tel. 0049 681 9 05 18 42), *bis zum 3.10., Di. - Fr. 12h - 18h, Sa. + So. und Feiertage 11h - 18h.*

### Matej Bosnic: páskhein

Skulpturen, Stadtgalerie Saarbrücken (St. Johanner Markt 24. Tel. 0049 681 9 05 18 42), *bis zum 3.10., Di. - Fr. 12h - 18h, Sa. + So. und Feiertage 11h - 18h.*

### Monumente des Krieges

der Rathauszyklus und unser Bild vom Krieg 1970/71, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15. Tel. 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 31.10., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.*

### Museum unserer Wünsche - Simone Demandt: Auf dem Rücken der Dinge

Fotografien, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), *bis zum 30.1.2022, Di. - So. 9h45 - 20h.*

*Führung an diesem Sa., dem 14.8. um 15h.*

### Nathalia Grotenhuis: Die vier Elemente

**LAST CHANCE** Installationen, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstr. 1), *bis zum 15.8., Fr. - So. 10h - 18h.*

### Photography!

Meisterwerke aus dem Schauwerk Sindelfingen, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tel. 0049 681 99 64-0), *bis zum 3.10., Di. - So. 9h45 - 20h.*

*Führung am Sa. 21.8. um 15h.*

### Sabine Groß: Show Time. Eine Archäologie der Zukunft

Skulpturen, Museum für Vor- und Frühgeschichte (Schlossplatz 16. Tel. 0049 681 9 54 05-0), *bis zum 7.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.*

#### Saarlouis (D)

### Rudolf Hesse: Zwischen Sonntagsidylle und Kriegsnot - Der kritische Blick des Künstlers auf die Gesellschaft seiner Zeit

Malerei und Zeichnungen, Ludwig Galerie Saarlouis (Alte-Brauerei-Straße, Kaserne VI), *bis zum 29.8., Di. - Fr. 10h - 13h + 14h - 17h, Sa. + So. und Feiertage 14h - 17h.*

#### Trier (D)

### Artothek 31.2 - Leih dir ein Bild!

**NEW** Galerie im 2. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4. Tel. 0049 651 7 18 24 12), *vom 20.8. bis zum 5.9., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa. + So. und Feiertage 11h - 17h.*

*Eröffnung am Do. 19.8. um 19h30.*

### Ein besonderer Ort. 50 Jahre Universität Trier in Schlaglichtern

Stadtmuseum Simeonstift Trier (Simeonstr. 60. Tel. 0049 651 7 18-14 59), *bis zum 5.9.,*

*Reservierung erforderlich: Tel. 0651 7 18-24 51 oder [termine-reservieren.de/termine/trier](https://termine-reservieren.de/termine/trier)*

#### Klanglinie Trier

**LAST CHANCE** Klanginstallationen, Galerie im 1. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4. Tel. 0049 651 7 18 24 12), *bis zum 15.8., Fr. 14h - 17h, Sa. + So. und Feiertage 11h - 17h.*

*Weitere Ausstellungsorte: [tufa-trier.de/portfolio/ausstellungen](https://tufa-trier.de/portfolio/ausstellungen)*

### Orte jüdischen Lebens in Trier. Eine Spurensuche in Interviews

Video-Interviews, Stadtmuseum Simeonstift Trier (Simeonstr. 60. Tel. 0049 651 7 18-14 59), *bis zum 14.11., Reservierung erforderlich: Tel. 0651 7 18-24 51 oder [termine-reservieren.de/termine/trier](https://termine-reservieren.de/termine/trier)*

*„Die Ausstellung ist nicht nur wegen der bewegten Geschichte der Trierer Jüd\*innen interessant, sondern auch wegen der in ihr beleuchteten Einzelschicksale.“ (Ic)*

### Trierer Porzellan. Vom Luxus-Souvenir zum Sammler-Objekt

Stadtmuseum Simeonstift Trier (Simeonstr. 60. Tel. 0049 651 7 18-14 59), *bis zum 19.9., Reservierung erforderlich: Tel. 0651 7 18-24 51 oder [termine-reservieren.de/termine/trier](https://termine-reservieren.de/termine/trier)*

#### Völklingen (D)

### Michael Kerstgens: 1986. Zurück in die Gegenwart

Fotografien, Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79. Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 28.11., täglich 10h - 19h.*

#### Wadgassen (D)

### Breaking News - Making News - Faking News - Von Gutenberg zu Trump. Eine medienkritische Ausstellung

Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1. Tel. 0049 6834 94 23-0), *bis zum 31.12., Di. - So. 10h - 16h.*

### Der Inschriftenfälscher von Nennig - Ein deutscher Archäologie-Krimi im 19. Jahrhundert

Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1. Tel. 0049 6834 94 23-0), *bis zum 5.9., Di. - So. 10h - 16h.*